

## DUOLINGO – ANGIELSKI W BIBLIOTECE

### SCENARIUSZ ZAJĘĆ W BIBLIOTECE Z WYKORZYSTANIEM TABLETU I APLIKACJI

[odcinek 4: W tyglu świata - Tablety w Bibliotece]

#### CEL I KRÓTKI OPIS ZAJĘĆ

Nauka języka angielskiego z wykorzystaniem aplikacji Duolingo. Proponowane zajęcia odświeżają znajomość języka angielskiego lub podnoszą jej poziom. Prowadzi je bibliotekarz lub bibliotekarka bądź inna zaproszona osoba (wolontariusze, partnerzy itp.).

Warto zaplanować cykl składający się z nie więcej niż 6-8 spotkań, realizowanych w odstępie tygodniowym lub dwutygodniowym. Po przerwie (np. po 6 miesiącach) można wrócić do pracy z tą samą grupą. Niniejszy scenariusz opisuje przebieg jednego spotkania z cyklu, prezentując różne warianty do wykorzystania przez osoby prowadzące.

#### STOPIEŃ TRUDNOŚCI

1     2     3

#### GRUPA DOCELOWA

Scenariusz nie przewiduje określonej grupy docelowej. Warto jednak zadbać o porównywalny poziom znajomości języka angielskiego oraz o podobny wiek osób uczestniczących w danej grupie, co zwiększy komfort pracy.

#### WIELKOŚĆ GRUPY (OPTYMALNA, MAKSYMALNA)

Zajęcia najlepiej realizować w grupie 6-12 osób. Ważne jest, aby maksymalnie dwie osoby korzystały z jednego tabletu.

#### CZAS ZAJĘĆ

Przewidziany czas jednego spotkania to 60-90 minut.

#### WYMAGANIA TECHNICZNO-ORGANIZACYJNE

- Przestrzeń do swobodnego korzystania z tabletów w pojedynkę lub parami (pozwalająca widzieć inne uczestniczące osoby).
- Ekran i rzutnik lub flipchart.
- Kolorowe kartki A4 i miejsce na ich ekspozycję (ściana, do której można je przykleić, tablice korkowe itp.).
- Mazaki (5-10 sztuk).
- Słuchawki do tabletów (opcjonalnie).

#### KOMPETENCJE OSOBY PROWADZĄCEJ

Wśród przydatnych kompetencji osoby prowadzącej należy wymienić podstawową znajomość języka angielskiego.

## PRZEBIEG ZAJĘĆ

1. Osoby uczestniczące otrzymują tablety (samodzielnie lub w parach – maksymalnie dwie osoby do jednego urządzenia) i uruchamiają aplikację Duolingo. Wybierają opcję „jestem początkujący” lub „nie jestem początkujący” i rozwiązują test. Ich zadaniem jest przejście całego testu, co zajmie około 10 minut. Uwaga – przydadzą się słuchawki do tabletów, w przypadku pracy w parach każda osoba odsłuchuje tekst.
2. Po wykonaniu testów, osoba prowadząca zaprasza uczestników do wspólnej dyskusji. Przykładowe pytania:
  - Czy uczestnicy są zadowoleni z osiągniętego wyniku?
  - Które elementy (kategorie) były najłatwiejsze, a które najtrudniejsze?
  - Czy popełnili jakiś „oczywisty” albo najbardziej zaskakujący błąd? Prawidłową odpowiedź można zapisać na flipcharcie, żeby inni też ją zobaczyli i zapamiętali.
  - Jak myślą, z czego wynika fakt, że dla różnych osób dane elementy są w trudne bądź łatwe (np. dla jednych łatwe jest pisanie, a dla innych słuchanie)?
  - Jak im się pracowało w parach? Co zyskali w trakcie takiej współpracy, a co stracili?
  - Która informacja zwrotna, którą otrzymali p rozwiązaniu testu, była dla nich najbardziej przydatna?

Podane wyżej propozycje pytań są przykładowe. Nie należy ich wszystkich zadawać, a dopasować je do celu, dynamiki grupy czy panujących w niej relacji (nie zawsze warto publicznie ogłaszać, która grupa zdobyła najwięcej lub najmniej punktów). Można też przyjąć założenie, że w ramach jednych zajęć osoby uczestniczące odpowiadają na jedno z tych pytań, na kolejnych – na drugie.

3. Po wykonaniu testu, w aplikacji Duolingo można zrealizować te kategorie tematyczne, które znalazły się w „zaliczonej” części testu lub zająć się nowymi tematami. To dobry moment, żeby powtórzyć i utrwalić zaliczone elementy. Osoba prowadząca zaprasza uczestników do wybrania jednej lub dwóch części i rozwiązania zadań zalecanych przez aplikację. Przy tej okazji uczestnicy mogą wypisać na kolorowych kartkach A4 zwroty (2-3), które uznali za ciekawe. Potem dzielą się nimi z resztą grupy – umieszczają kartki na wskazanym miejscu, tłumacząc innym osobom znaczenie zanotowanych zwrotów.
4. W zależności od poziomu zaawansowania grupy, można zachęcić uczestników do m.in.:
  - przedstawienia pomysłów na zastosowanie zdobytej wiedzy lub nowego słownictwa,
  - ułożenia zdań z użyciem nowo poznanych słówek lub wyrażań,
  - wykonania pracy domowej, którą na kolejnych zajęciach będą mogli sprawdzić w parach (nie musi tego robić osoba prowadząca),
  - wspólnego przygotowania planszy z kluczowymi informacjami z danych zajęć, która zostanie wyeksponowana w bibliotece do momentu kolejnego spotkania.

## MOŻLIWE MODYFIKACJE ZAJĘĆ

1. Jeśli w bibliotece jest ekran i rzutnik, to można poprosić uczestników, żeby na początku zajęć założyli konta użytkowników aplikacji. Następnie można, korzystając z aplikacji, stworzyć grupę (poprzez zaproszenie osób do znajomych), co pozwoli wyświetlać na ekranie wyniki poszczególnych osób.
2. Grupy można stworzyć, wykorzystując test wstępny aplikacji Duolingo. Może on być udostępniany osobom przychodzącym do biblioteki, a następnie na podstawie jego zostaną utworzone w miarę jednorodnej grupy.
3. Jeśli nie uda się stworzyć grupy na zbliżonym poziomie, nadal można realizować zajęcia. Należy wtedy skorzystać z jednej z dwóch dostępnych opcji. Pierwsza zakłada świadome i jawne utworzenie

par mieszanych. Łączymy osobę o słabszej znajomości języka, która będzie od tej pory udzielała odpowiedzi jako pierwsza, z osobą o lepszej znajomości języka, która będzie weryfikowała te odpowiedzi i wspierała partnera. Druga opcja zakłada łączenie uczestników w pary o podobnych kompetencjach językowych. Wtedy przebieg zajęć realizowany jest bez elementu pokazywania lub porównywania wyników, żeby nie podkreślać różnic między parami.

## **OCZEKIWANE REZULTATY ZAJĘĆ I SPOSOBY WERYFIKACJI**

Celem zajęć jest podniesienie znajomości języka angielskiego wśród osób uczestniczących, więc najprostszym sposobem weryfikacji są wyniki testów stanowiących podstawę każdego spotkania. Warto również co jakiś czas organizować turnieje, podczas których w różnorodny sposób można sprawdzać wiedzę osób uczestniczących.



Projekt „Tablety w Twojej bibliotece” jest elementem Programu Rozwoju Bibliotek, który od 2009 roku realizuje Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego.

Ten materiał edukacyjny dostępny jest na licencji Creative Commons CC BY-SA 3.0 Polska. Pełna treść licencji znajduje się na stronie: <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/pl/>